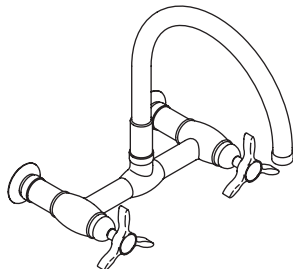


Installation and Care Guide Guide d'installation et d'entretien Guía de instalación y cuidado

Wall-Mount Kitchen Faucet
Robinet de cuisine à montage mural
Grifería de cocina de montaje a la pared

K-6132



M product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**)
Los números de productos seguidos de **M**
corresponden a México (Ej. K-12345**M**)

USA: 1-800-4-KOHLER
Canada: 1-800-964-5590
México: 001-877-680-1310

kohler.com

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER®**

©2008 Kohler Co.

1088740-2-C

Thank You For Choosing Kohler Company

Thank you for choosing Kohler Company. Your Kohler Company product reflects the true passion for design, craftsmanship, artistry, and innovation Kohler Company stands for. We are confident its dependability and beauty will surpass your highest expectations, satisfying you for years to come.

All the information in this guide is based upon the latest product information available at the time of publication. At Kohler Company, we strive to fulfill our mission of improving the level of gracious living for each person who is touched by our products and services. We reserve the right to make changes in product characteristics, packaging, or availability at any time without notice.

Please take a few minutes to review this guide. If you encounter any installation or performance problems, please call 1-800-4-KOHLER from within the USA, 1-800-964-5590 from within Canada, or 001-877-680-1310 from within Mexico.

Merci d'avoir choisi la compagnie Kohler

Merci d'avoir choisi la compagnie Kohler. Votre produit de la compagnie Kohler reflète la véritable passion du design, d'artisanat, d'art et d'innovation représentant la compagnie Kohler. Nous sommes confiants que sa fiabilité et beauté surpasseront vos exigences les plus élevées, vous satisfaisant pendant les années à venir.

Toute l'information dans ce guide est basée sur la dernière disponible au moment de la publication. A la compagnie Kohler, nous aspirons à remplir notre mission d'améliorer le niveau de vie gracieux pour chaque individu affecté par nos produits et services. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications aux caractéristiques, emballages et disponibilités des produits à tout moment, et ce sans préavis.

Veuillez prendre s'il vous plaît quelques minutes pour étudier ce guide. En cas de problème d'installation ou de performance, veuillez composer le 1-800-4-KOHLER à partir des É.U., le 1-800-964-5590 à partir du Canada, ou le 001-877-680-1310 à partir du Mexique.

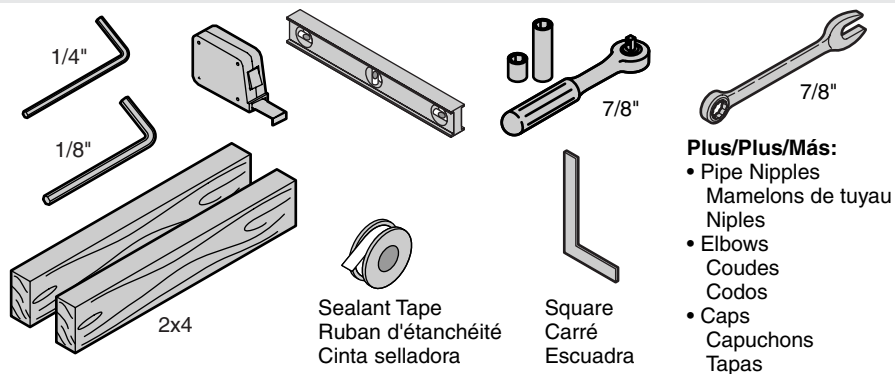
Gracias por elegir los productos Kohler

Gracias por elegir los productos de Kohler. Su producto de Kohler Company refleja la verdadera pasión por el diseño, la mano de obra, la artesanía y la innovación que forman parte de Kohler Company. Estamos seguros que su confiabilidad y belleza excederán sus más altas expectativas, dándole satisfacción por años.

Toda la información que aparece en la guía está basada en la información más reciente disponible al momento de publicación. En Kohler Company, nos esforzamos por alcanzar nuestra misión de mejorar el nivel del buen vivir de quienes disfrutan de nuestros productos y servicios. Nos reservamos el derecho de efectuar cambios en las características, embalaje o disponibilidad del producto en cualquier momento, sin previo aviso.

Dedique unos minutos para leer esta guía. Si tiene algún problema de instalación o funcionamiento, llámenos al 1-800-4-KOHLER desde los EE.UU., 1-800-964-5590 desde Canadá, ó 001-877-680-1310 desde México.

Tools/Outils/Herramientas



Plus/Plus/Más:

- Pipe Nipples
Mamelons de tuyau
Niples
- Elbows
Coudes
Codos
- Caps
Capuchons
Tapas

Before You Begin

NOTE: Use two-hole straps or drop-ear ells and screws to secure the water supplies within the wall.

- ☐ Observe all local plumbing and building codes.
- ☐ Shut off the main water supply.
- ☐ Carefully inspect supply tubing for any sign of damage.
- ☐ Select pipe nipples long enough to protrude through the finished wall.
- ☐ Do not use petroleum based products on this product.
- ☐ The appearance of the handles on your faucet may differ from the handles illustrated. The referenced components in the illustration and the installation instructions still apply.
- ☐ Kohler Co. reserves the right to make revisions in the design of faucets without notice, as specified within the Price Book.

Avant de commencer

REMARQUE: Utiliser des sangles à deux trous ou coude à oreilles et des vis pour sécuriser les alimentations d'eau dans le mur.

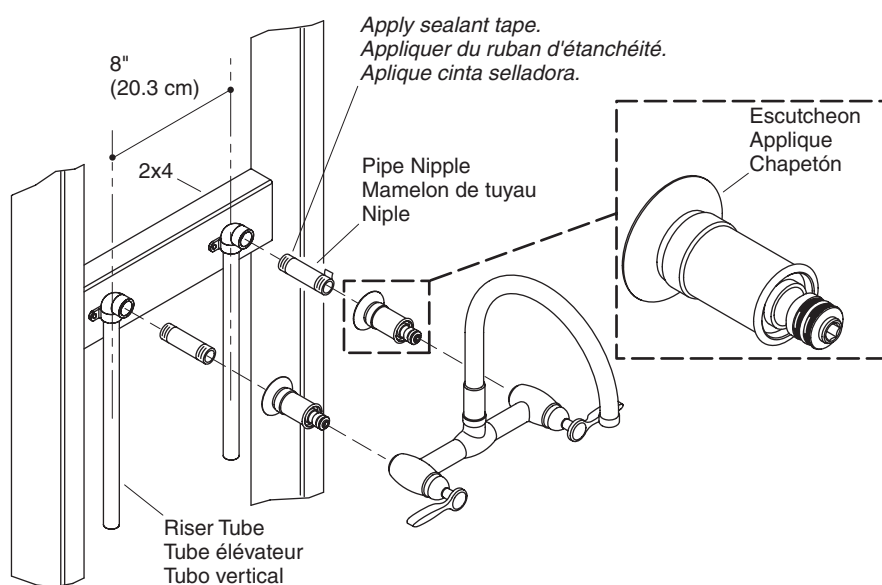
- ☐ Respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux.
- ☐ Couper l'alimentation d'eau principale.
- ☐ Inspecter avec précaution la tuyauterie d'alimentation pour en déceler tout endommagement.
- ☐ Sélectionner des mamelons de tuyau assez longs pour dépasser à travers le fini.
- ☐ Ne pas utiliser de produits à base de pétrole sur ce produit.
- ☐ L'apparence des poignées du robinet pourrait différer de celles illustrées. Les composants listés dans l'illustration et dans les instructions d'installation s'appliquent tout de même.
- ☐ Kohler Co. se réserve le droit d'apporter toutes modifications sur le design des robinets sans préavis, comme spécifié dans le catalogue des prix.

Antes de comenzar

NOTA: Utilice abrazaderas de dos agujeros o codos de orejetas para fijar los suministros de agua en la pared.

- ☐ Cumpla con todos los códigos locales de plomería y construcción.
- ☐ Cierre el suministro principal de agua.
- ☐ Revise con cuidado la tubería de suministro para asegurarse que no si esté dañada.
- ☐ Seleccione niples lo suficientemente largos para que sobresalgan a través de la pared acabada.
- ☐ No utilice productos derivados del petróleo en este producto.
- ☐ La apariencia de las manijas de la grifería puede ser diferente de las manijas ilustradas. Los componentes indicados en la ilustración y las instrucciones de instalación aun aplican.
- ☐ Kohler Co. se reserva el derecho de modificar el diseño de la grifería sin previo aviso, tal como se especifica en la lista de precios.

1. Prepare the Site



Rough-in the Plumbing

NOTICE: For exterior wall installations: Ensure proper wall insulation to prevent frozen pipes.

- ☐ Attach a 2x4 between two studs according to the illustration.

Prepare the Site (cont.)

- ☐ Position the riser tubes 8" (20.3 cm) apart, then level, and secure the elbows and risers to the 2x4.
- ☐ Temporarily secure a pipe nipple to each elbow with sealant tape.
- ☐ Confirm the pipe nipples are perpendicular to the front edge of the vertical 2x4s.

Confirm the Rough-in Plumbing

- ☐ Hand tighten an escutcheon onto each pipe nipple.
- ☐ Slide the faucet assembly onto the escutcheons.
- ☐ Ensure the escutcheons are aligned and level with one another. Further tighten the escutcheons, if necessary.
- ☐ Verify the faucet assembly is properly aligned and level. If necessary, make adjustments by repositioning the elbows, or escutcheons.
- ☐ Remove the faucet assembly and escutcheons.

Site Checkout

- ☐ Flush the water lines.
- ☐ Cap the pipe nipples and check for leaks at the elbows.
- ☐ Complete the finished wall.

Préparer le site

Raccorder la plomberie

NOTICE: Pour des installations de mur extérieur: Assurer une bonne isolation de mur pour éviter le gel des tuyaux.

- ☐ Attacher un 2x4 entre deux montants selon l'illustration.
- ☐ Positionner les tubes éleveurs de 8" (20,3 cm) l'un de l'autre, puis niveler et sécuriser les coudes et les éleveurs au 2x4.
- ☐ Sécuriser de manière temporaire un mamelon de tube à chaque coude avec du ruban adhésif.
- ☐ Confirmer que les mamelons de tube sont perpendiculaires au rebord avant des 2x4 verticaux.

Confirmer le raccordement de la plomberie

- ☐ Serrer à la main une applique sur chaque mamelon de tuyau.
- ☐ Glisser l'ensemble de robinet sur les appliques.
- ☐ S'assurer que les appliques sont alignées et nivelées entre elles. Serrer plus les appliques, si nécessaire.
- ☐ Vérifier que le robinet est proprement aligné et nivelé. Si nécessaire, faire des réglages en remplaçant les coudes, ou les appliques.
- ☐ Retirer l'ensemble de robinet et les appliques.

Vérification du site

- ☐ Purger les lignes d'eau.
- ☐ Boucher les mamelons de tube et vérifier s'il y a des fuites aux coudes.
- ☐ Compléter le mur fini.

Prepare el sitio

Instale las tuberías

AVISO: Para instalaciones en pared exterior: Asegure el uso correcto de aislamiento de pared para evitar que las tuberías se congelen.

- ☐ Fije un poste de madera de 2x4 entre dos postes de la pared según la ilustración.
- ☐ Coloque los tubos verticales con una separación de 8" (20,3 cm), luego nivele y fije los codos y los tubos verticales al poste de madera de 2x4.
- ☐ Fije provisionalmente un niple en cada codo con cinta selladora.
- ☐ Verifique que los niples estén perpendiculares al filo frontal del poste vertical de 2x4.

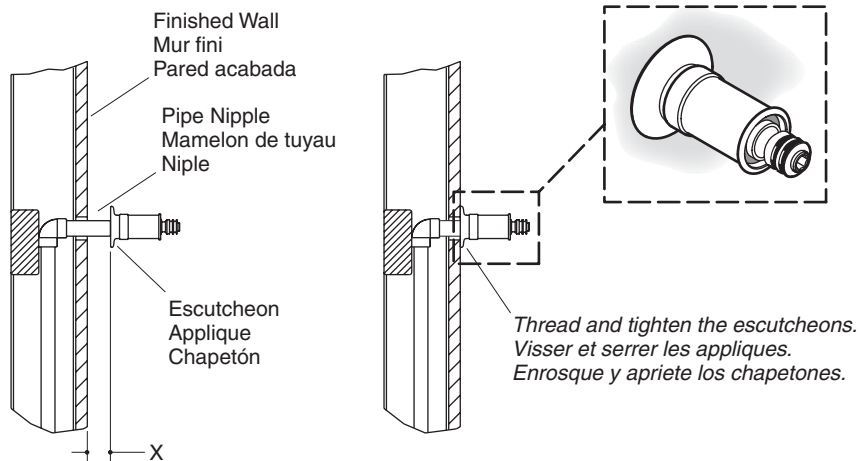
Verifique la instalación de las tuberías

- ☐ Apriete a mano un chapetón en cada niple.
- ☐ Deslice el montaje de la grifería sobre los chapetones.
- ☐ Asegúrese de que los chapetones estén alineados y a nivel uno con el otro. Apriete más los chapetones, si es necesario.
- ☐ Verifique que el montaje de la grifería esté bien alineada y a nivel. Si es necesario, ajuste cambiando la posición de los codos o chapetones.
- ☐ Retire el montaje de la grifería y los chapetones.

Verificación del sitio

- ☐ Haga circular agua por las líneas de agua.
- ☐ Tape los niples y verifique que no haya fugas en los codos.
- ☐ Termine la pared acabada.

2. Install the Escutcheons



- ☐ Remove the caps from the pipe nipples.
- ☐ Reinstall the escutcheons to the pipe nipples.
- ☐ Measure and note the distance "X" from the end of the escutcheons to the finished wall.
- ☐ Remove the escutcheons.
- ☐ Remove the pipe nipples and measure their length.
- ☐ Subtract distance "X" from the length of the pipe nipples. Discard the pipe nipples and replace them with ones of proper length.
- ☐ Apply sealant tape to both ends of the pipe nipples, then insert the pipe nipples into the elbows.

NOTICE: If you are mounting the escutcheons to an uneven surface (such as tile grout lines), apply a suitable sealant to the backside of the escutcheons. **Do not use petroleum based sealant.**

- ☐ Thread the escutcheons onto the pipe nipples.

NOTE: Be careful not to damage the finish on the escutcheons when tightening.

- ☐ Tighten the escutcheons with a 1/4" hex wrench.
- ☐ Ensure the escutcheons are aligned and level with one another. Further tighten the escutcheons, if necessary.

Installer les appliques

- ☐ Retirer les capuchons des mamelons de tuyau.
- ☐ Réinstaller les appliques aux mamelons de tuyau.
- ☐ Mesurer et noter la distance "X" de l'extrémité des appliques au mur fini.
- ☐ Retirer les appliques.
- ☐ Retirer les mamelons de tuyau et mesurer leur longueur.

Installer les appliques (cont.)

- ☐ Soustraire la distance "X" de la longueur des mamelons de tuyau. Jeter les mamelons de tuyau et les remplacer avec ceux de bonne longueur.
- ☐ Appliquer du ruban d'étanchéité aux deux extrémités des mamelons de tuyau, puis insérer les mamelons du tuyau dans les coudes.

NOTICE: Dans le cas de montage des appliques sur une surface inégale (telle que joint de ciment de carrelage), appliquer du mastic adéquat à l'arrière des appliques. **Ne pas utiliser d'étanchéité à base de pétrole.**

- ☐ Visser les appliques sur les mamelons de tuyau.

REMARQUE: Faire attention de ne pas endommager la finition des appliques lors du serrage.

- ☐ Serrer les appliques avec une clé hexagonale de 1/4".
- ☐ S'assurer que les appliques sont alignées et nivelées entre elles. Serrer plus les appliques, si nécessaire.

Instale los chapetones

- ☐ Retire las tapas de los niples.
- ☐ Vuelva a instalar los chapetones a los niples.
- ☐ Mida y anote la distancia "X" desde el extremo de los chapetones a la pared acabada.
- ☐ Retire los chapetones.
- ☐ Desinstale los niples y mida su longitud.
- ☐ Reste la distancia "X" de la longitud de los niples. Deseche los niples y reemplácelos con unos de la longitud correcta.
- ☐ Aplique sellador de roscas en ambos extremos de los niples, luego inserte los niples en los codos.

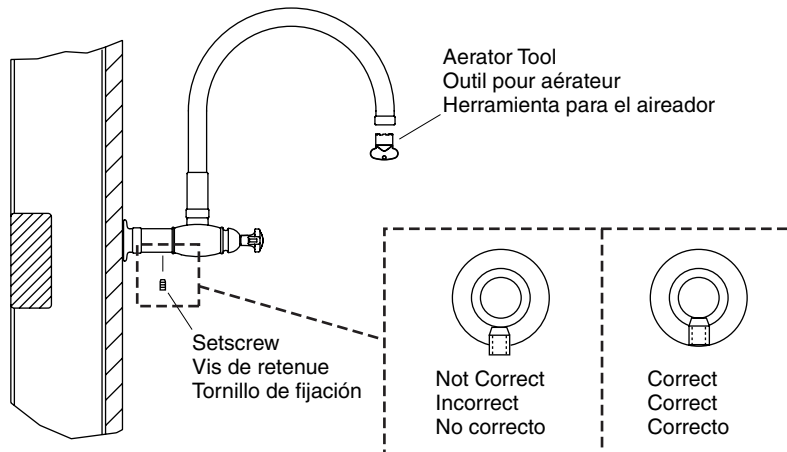
AVISO: Si va a instalar los chapetones en una superficie dispareja (como líneas de boquilla del azulejo), aplique un sellador adecuado en el lado posterior de los chapetones. **No utilice selladores derivados del petróleo.**

- ☐ Enrosque los chapetones en los niples.

NOTA: Tenga cuidado de no dañar el acabado de los chapetones al apretar.

- ☐ Apriete los chapetones con una llave hexagonal de 1/4".
- ☐ Asegúrese de que los chapetones estén alineados y a nivel uno con el otro. Apriete más los chapetones, si es necesario.

3. Install the Faucet



NOTICE: Be careful not to damage the O-rings on the escutcheons during this procedure. The O-rings are pre-installed on the escutcheons.

- ☐ Carefully slide the faucet assembly onto the escutcheons.
- ☐ Using a 1/8" hex wrench, secure the faucet assembly to the escutcheons with setscrews. **The setscrew must be flush or recessed.**

NOTE: If the setscrews are not flush: Loosen the setscrews, then remove the faucet assembly from the escutcheons. Reinsert the faucet assembly, then retighten the setscrews.

Installer le robinet

NOTICE: Faire attention de ne pas endommager les joints-toriques sur les appliques durant cette procédure. Les joints-toriques sont pré-installés sur les appliques.

- ☐ Glisser avec précaution l'ensemble de robinet sur les appliques.
- ☐ Avec une clé à molette de 1/8", sécuriser l'ensemble de robinet aux appliques avec des vis de retenue. **La vis de retenue doit être à égalité ou encastrée.**

REMARQUE: Si les vis de retenue ne sont pas à égalité: Desserrer les vis de retenue et retirer l'ensemble du robinet des appliques. Réinsérer l'ensemble de robinet, puis resserrer les vis de retenue.

Instale la grifería

AVISO: Tenga cuidado de no dañar los arosellos (O-rings) de los chapetones durante este procedimiento. Los arosellos (O-rings) vienen ya instalados en los chapetones.

- ☐ Con cuidado deslice el montaje de la grifería sobre los chapetones.
- ☐ Utilice la llave hexagonal de 1/8" para asegurar el montaje de la grifería a los chapetones con los tornillos de fijación. **El tornillo de fijación debe quedar al ras o embutido.**

Instale la grifería (cont.)

NOTA: Si los tornillos de fijación no están al ras: Afloje los tornillos de fijación, luego separe de los chapetones el montaje de la grifería. Vuelva a insertar el montaje de la grifería, y vuelva a apretar los tornillos de fijación.

4. Installation Checkout

- ☐ Turn the handles (counterclockwise for hot and clockwise for cold) to the OFF position.
- ☐ Verify that all connections are tight.
- ☐ Turn on the main water supply.
- ☐ Check all connections for leaks. Repair as needed.
- ☐ Turn both handles to the ON position to run water through the faucet. Allow the water to run through the spout to remove any debris.
- ☐ Turn both handles to the OFF position.

NOTE: If water flow is restricted: Using the aerator tool (provided), turn the aerator counterclockwise to remove it from the spout. Remove the debris, then hand tighten the aerator to the spout. Do not overtighten the aerator. Retain the aerator tool for future use.

Vérification de l'installation

- ☐ Tourner les poignées (vers la gauche pour le chaud et vers la droite pour le froid) en position ARRÊT.
- ☐ S'assurer que toutes les connexions sont serrées.
- ☐ Ouvrir l'alimentation d'eau principale.
- ☐ Vérifier s'il y a des fuites dans les connexions. Réparer au besoin.
- ☐ Tourner les deux poignées en position MARCHE pour faire couler l'eau dans le robinet. Permettre à l'eau de s'écouler à travers le bec pour en retirer tout débris.
- ☐ Pivoter les deux poignées en position ARRÊT.

REMARQUE: Si le débit est restreint: Avec un outil pour aérateur (fourni), tourner l'aérateur vers la gauche afin de le retirer du bec. Retirer tous débris, puis serrer à la main l'aérateur sur le bec. Ne pas trop serrer l'aérateur. Garder l'outil aérateur pour un usage futur.

Verificación de la instalación

- ☐ Gire las manijas (hacia la izquierda para caliente y hacia la derecha para fría) a la posición cerrada.
- ☐ Verifique que todas las conexiones estén apretadas.
- ☐ Abra el suministro principal de agua.
- ☐ Revise que no haya fugas en las conexiones. Repare según sea necesario.
- ☐ Gire ambas manijas a la posición abierta para que corra agua por la grifería. Deje correr el agua a través del surtidor para eliminar las partículas que pueda haber.
- ☐ Gire ambas manijas a la posición cerrada.

NOTA: Si el flujo de agua está restringido. Con la herramienta del aireador (provista), gire el aireador hacia la izquierda para retirarlo del surtidor. Limpie la suciedad, luego apriete a mano el aireador al surtidor. No apriete demasiado el aireador. Guarde la herramienta del aireador para su uso futuro.

Care and Cleaning

For best results, keep the following in mind when caring for your KOHLER product:

- Always test your cleaning solution on an inconspicuous area before applying to the entire surface.
- Wipe surfaces clean and rinse completely with water immediately after applying cleaner. Rinse and dry any overspray that lands on nearby surfaces.
- Do not allow cleaners to soak on surfaces.
- Use a soft, dampened sponge or cloth. Never use an abrasive material such as a brush or scouring pad to clean surfaces.
- The ideal cleaning technique is to rinse thoroughly and blot dry any water from the surface after each use.

For detailed cleaning information and products to consider, visit www.kohler.com/clean. To order Care & Cleaning information, call 1-800-456-4537.

Entretien et nettoyage

Pour de meilleurs résultats, prendre ce qui suit en considération lors de l'entretien de votre produit KOHLER:

- Utiliser un détergent doux tel que liquide pour vaisselle et de l'eau chaude pour nettoyer. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs car ils pourraient rayer ou abîmer la surface.
- Lire attentivement l'étiquette du produit de nettoyage pour vérifier qu'il soit adéquat à utiliser sur le matériau.
- Toujours tester la solution de nettoyage sur une surface la moins évidente avant de l'appliquer sur la totalité de la surface.
- Ne pas permettre aux nettoyeurs de reposer sur la surface.
- Essuyer les surfaces et rincer complètement avec de l'eau immédiatement après l'application du nettoyeur. Rincer et sécher tout éclaboussement sur les surfaces avoisinantes.
- Utiliser une éponge ou un chiffon doux et humide. Ne jamais utiliser de matériau abrasif tel que brosse ou éponges à récurer pour nettoyer les surfaces.

Pour l'information détaillée de nettoyage et des produits à considérer, visiter www.kohler.com/clean. Pour commander des informations d'entretien et de nettoyage, composer le 1-800-456-4537.

Cuidado y limpieza

Para obtener los mejores resultados, tenga presente lo siguiente al limpiar su producto KOHLER:

- Para la limpieza, utilice solamente un detergente suave como el jabón líquido para lavar platos y agua tibia. No utilice limpiadores abrasivos que puedan rayar u opacar la superficie.
- Lea atentamente la etiqueta del producto de limpieza para asegurar que no presente riesgos al usarse en el material.
- Siempre pruebe la solución de limpieza en un área oculta antes de aplicarla a toda la superficie.
- No deje por tiempo prolongado los limpiadores en la superficie.
- Limpie con un trapo y enjuague completa e inmediatamente con agua después de aplicar limpiadores. Enjuague y seque las superficies cercanas que se hayan rociado.
- Utilice una esponja o trapo suave y húmedo. Nunca utilice materiales abrasivos como cepillos o estropajos de tallar para limpiar las superficies.

Para obtener información detallada de limpieza y los limpiadores a considerar, visite

Cuidado y limpieza (cont.)

www.kohler.com/clean. Para solicitar información sobre el cuidado y la limpieza, llame al 1-800-456-4537.

Lifetime Limited Warranty

Kohler Co. warrants its faucets manufactured after January 1, 1997, to be leak and drip free during normal residential use for as long as the original consumer purchaser owns his/her home. *If the faucet should leak or drip during normal use, Kohler will, free of charge, mail to the purchaser the cartridge necessary to put the faucet in good working condition.

Kohler also warrants all other aspects of the faucet, except gold finish, to be free of defects in material and workmanship during normal residential use for as long as the original consumer purchaser owns his/her own home. If a defect is found in normal residential use, Kohler Co. will, at its election, repair, provide a replacement part or product, or make appropriate adjustment. Damage to a product caused by accident, misuse, or abuse is not covered by this warranty. Proof of purchase (original sales receipt) must be provided to Kohler with all warranty claims. Kohler Co. is not responsible for labor charges, installation, or other consequential costs. In no event shall the liability of Kohler exceed the purchase price of the faucet.

If the faucet is used commercially, Kohler warrants the faucet to be free from defects in material and workmanship for one (1) year from the date the product is installed, with all other terms of this warranty applying except duration.

If you believe that you have a warranty claim, contact Kohler Co., either through your Dealer, Plumbing Contractor, Home Center or E-tailer, or by writing: Kohler Co., Attn.: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Please be sure to provide all pertinent information regarding your claim, including a complete description of the problem, the product, model number, color, finish, the date the product was purchased and from whom the product was purchased. Also include your original invoice. For other information, or to obtain the name and address of the service and repair facility nearest you, call 1-800-4-KOHLER from within the USA, 1-800-964-5590 from within Canada and 001-877-680-1310 from within Mexico.

The foregoing warranties are in lieu of all other warranties, express or implied, including but not limited to the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.

Seller disclaims any liability for special, incidental or consequential damages. Some states/provinces do not allow limitations of how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of such damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives the consumer specific legal rights. You may also have other rights that vary from state/province to state/province. This warranty is to the original consumer purchaser only, and excludes product damage due to installation error, product abuse, or product misuse, whether performed by a contractor, service company, or the consumer.

This is our exclusive written warranty.

*Trend® faucets, MasterShower™ Tower, polished gold finish, all items within the "Fixture Related" section of the KOHLER Faucets Price Book, drains, Duostrainer® sink strainers, soap/lotion dispensers and faucets used in commercial settings are covered by Kohler's one-year limited warranty.

Garantie limitée à vie

Kohler Co. garantit que ses robinets fabriqués après le 1 Janvier 1997 ne gouteront pas, et seront sans fuites pendant leur utilisation normale à domicile, aussi longtemps que l'acquéreur initial en soit le propriétaire. *Si le robinet gouttait ou présentait des fuites en cours d'utilisation normale, Kohler vous enverra par courrier, sans frais, la cartouche nécessaire pour réparer le robinet.

Kohler garantit aussi que toutes les autres caractéristiques du robinet, à l'exception de la finition dorée, sont exemptes de défauts de matériau et de fabrication durant l'utilisation résidentielle normale, aussi longtemps que l'acquéreur initial soit propriétaire de son domicile. Si un défaut est décelé en cours d'usage normal domestique, Kohler Co. décidera à sa discrétion, de réparer, de remplacer ou d'effectuer les réglages appropriés. Cette garantie n'offre pas de protection contre les dommages causés par accident, mauvais usage ou mauvais traitement. Une preuve d'achat (ticket de caisse original) doit être présentée à Kohler avec tous les recours en garantie. Kohler Co. n'est pas responsable des coûts de main-d'oeuvre, d'installation ou d'autres frais qui en découlent. La responsabilité de Kohler n'excédera en aucun cas le prix d'achat du robinet.

Si le produit est utilisé dans un commerce, Kohler garantit le produit contre tout défaut de matériel et de fabrication pour un (1) an à partir de la date d'installation du produit, en plus de tous les autres termes de cette garantie appliquée excepté la durée.

Pour vous prévaloir d'une indemnisation en vertu de cette garantie, veuillez contacter Kohler Co. par l'intermédiaire de votre vendeur, plombier, centre de rénovation ou revendeur par internet, ou bien par écrit à l'adresse suivante: Kohler Co., A l'attention de: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Veuillez vous assurer de fournir tous les renseignements pertinents à votre demande d'indemnité, y compris une description complète du problème, produit, modèle, couleur, finition, date et lieu de l'achat. Joindre également l'original de la facture. Pour plus de renseignements ou pour demander les coordonnées du centre de réparation le plus proche, composer le 1-800-4-KOHLER à partir des É.U., le 1-800-964-5590 à partir du Canada ou le 001-877-680-1310 à partir du Mexique.

Les garanties données ci-dessus remplacent toutes les autres garanties, expresses ou tacites, y compris, mais sans s'y limiter, à celles marchandes et d'aptitude à un emploi particulier.

Le vendeur décline toute responsabilité contre les dommages particuliers, directs ou indirects. Certains états/provinces ne permettent pas de limitations de durée ou l'exclusion ou limitation de tels dommages qui pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. La présente garantie accorde au consommateur des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état/province à l'autre. Cette garantie est accordée uniquement à l'acquéreur initial et exclut tous dommages dus à une installation erronée, un usage abusif ou une mauvaise utilisation du produit, qu'ils soient effectués par un entrepreneur, une société de services ou le consommateur.

Ceci constitue notre garantie écrite exclusive.

*Les robinets Trend®, la Tour MasterShower™, les finitions en or poli, tous les articles contenus dans la section "Relatif à l'appareil" du catalogue des prix des robinets Kohler, drains, Duostrainer®, distributeurs de savon/lotion et les robinets utilisés dans des environnements commerciaux sont couverts par la garantie limitée d'un an de Kohler.

Garantía limitada de por vida

Kohler Co. garantiza que la grifería fabricada después del 1 de enero de 1997 está libre de problemas de fugas y goteo durante el uso residencial normal, mientras el comprador consumidor original sea el propietario de la casa. *En caso de que la grifería presente fugas o goteo durante el uso normal, Kohler enviará por correo y sin ningún cargo al comprador original, el cartucho necesario para que la grifería funcione correctamente.

Kohler también garantiza que todas las demás características de la grifería, excepto el acabado en oro, están libres de defectos de material y mano de obra, durante el uso residencial normal, mientras el comprador consumidor original sea el propietario de la casa. Si el producto presenta defectos durante el uso residencial normal, Kohler Co., a su criterio, reparará, proveerá el repuesto o el producto, o realizará los ajustes pertinentes. Esta garantía no cubre daños causados por accidentes, abuso o uso indebido del producto. Al presentar las reclamaciones de garantía a Kohler, es necesario incluir la prueba de compra (recibo original). Kohler Co. no se hace responsable de los gastos de mano de obra, instalación u otros gastos indirectos. En ningún caso la responsabilidad de Kohler excederá el precio de la grifería.

Si la grifería es para uso comercial, Kohler garantiza que la grifería está libre de defectos de material y mano de obra por un (1) año, a partir de la fecha de instalación, estando en efecto todas las demás condiciones de la presente garantía, excepto la duración.

Si usted considera que tiene una reclamación en virtud de la garantía, comuníquese con Kohler Co., ya sea a través de su distribuidor, contratista de plomería o distribuidor a través de Internet, o escriba a la siguiente dirección: Kohler Co., Attn.: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Por favor, asegúrese de proporcionar toda la información pertinente a su reclamación, incluyendo una descripción completa del problema, producto, número de modelo, color, acabado, fecha y lugar de compra del producto. También incluya el recibo de compra original. Para información adicional, o para obtener el nombre y dirección del lugar de reparación y servicio más cercano a usted, llame al 1-800-4-KOHLER desde los Estados Unidos, al 1-800-964-5590 desde Canadá y al 001-877-680-1310 desde México.

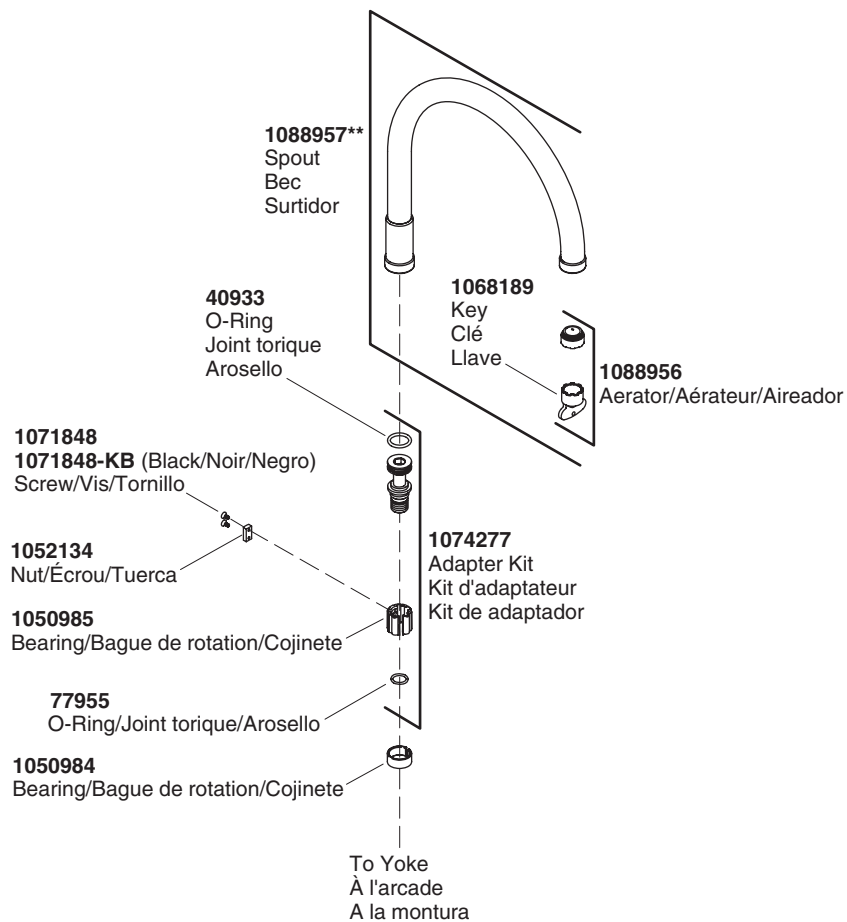
Las garantías anteriormente mencionadas sustituyen todas las demás garantías, expresas o implícitas, incluyendo, entre otras, las garantías implícitas de comercialización e idoneidad para un propósito en particular.

El vendedor no se hace responsable por concepto de daños particulares, incidentales o indirectos. Algunos estados/provincias no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o a la exclusión o limitación de tales daños, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicar a su caso. La presente garantía otorga al consumidor ciertos derechos legales específicos. Además, usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado y provincia a provincia. Esta garantía está destinada únicamente para el comprador consumidor original y excluye todo daño al producto como resultado de errores de instalación, abuso del producto o uso indebido del mismo, bien sea por parte de un contratista, compañía de servicios o el consumidor mismo.

Ésta es nuestra garantía exclusiva por escrito.

*La grifería Trend®, la torre MasterShower™, los productos con acabado en oro, todos los artículos contenidos en la sección "Fixture Related" del KOHLER Faucets Price Book, los desagües, las coladeras de fregadero Duostrainer®, los dispensadores de jabón y loción, y la grifería de uso comercial están cubiertos por la garantía limitada de un año de Kohler.

Service Parts/Pièces de rechange/Piezas de repuesto

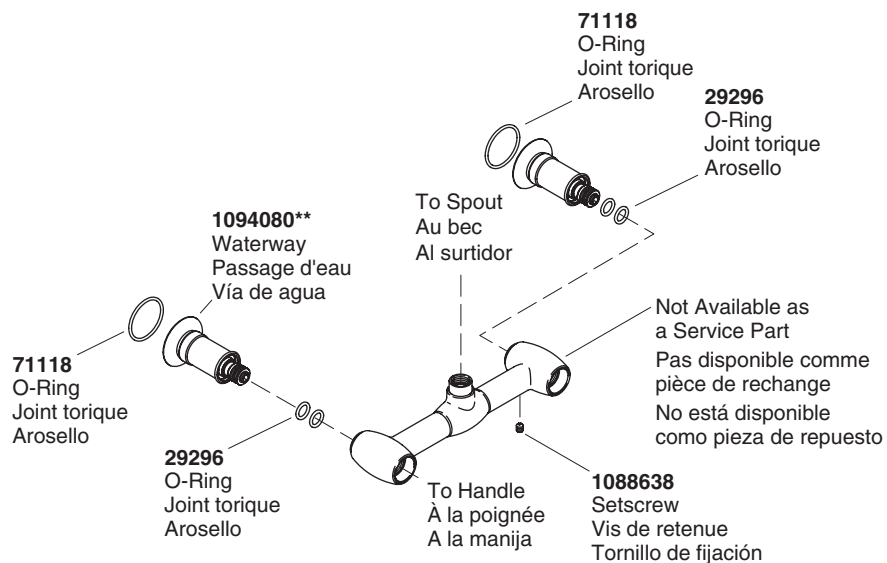


****Finish/color code must be specified when ordering.**

****Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur quand vous passez votre commande.**

****Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**

Service Parts/Pièces de rechange/Piezas de repuesto (cont.)

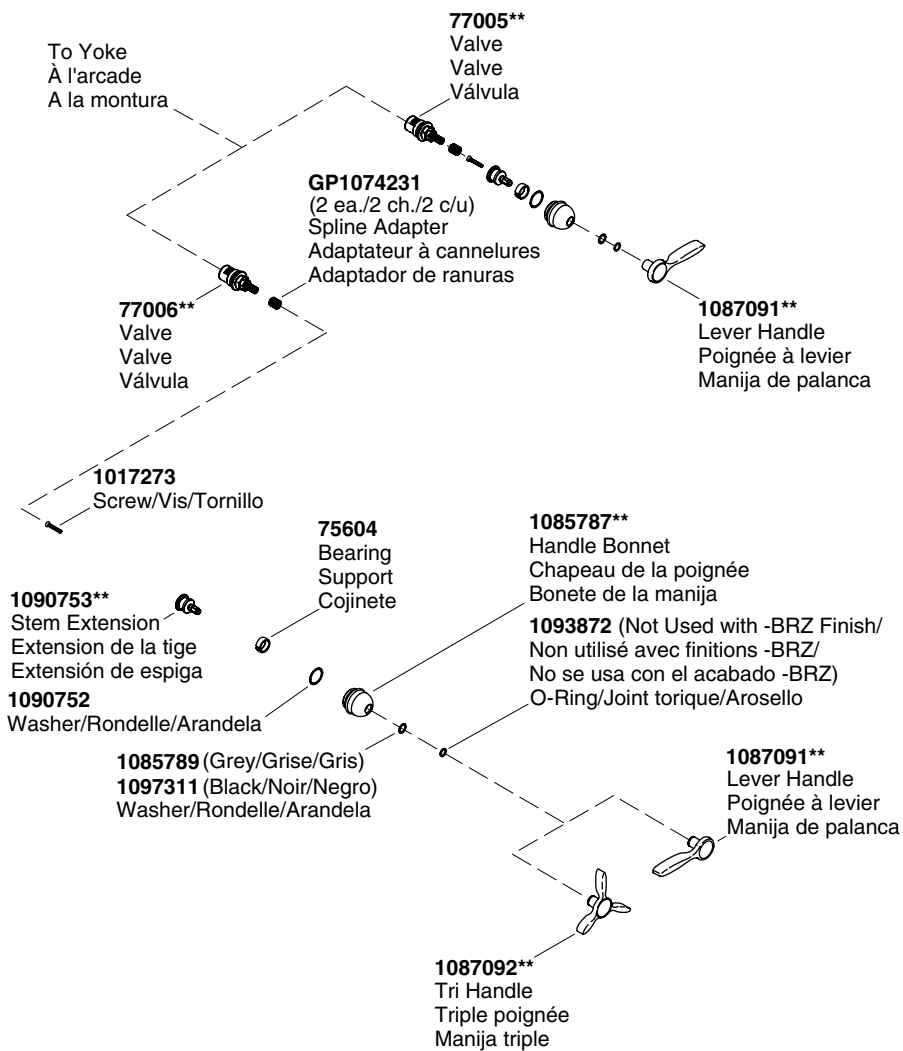


****Finish/color code must be specified when ordering.**

****Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur quand vous passez votre commande.**

****Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**

Service Parts/Pièces de rechange/Piezas de repuesto (cont.)



****Finish/color code must be specified when ordering.**

****Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur quand vous passez votre commande.**

****Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**

1088740-2-C

KOHLER®